

*Articolo 6  
(Utilizzo del Fondo)*

La richiesta di utilizzo delle giacenze sul Fondo da parte dei soci della Società verrà soddisfatta annualmente in base alle seguenti modalità: per un terzo in misura solidale e per i rimanenti due terzi in proporzione al versamento effettuato da ogni singolo socio.

*Articolo 7  
(Rendiconto)*

Entro un mese dall'approvazione del bilancio la Società ne invia una copia alla Regione.

*Articolo 8  
(Norma transitoria)*

In attesa della costituzione della Società, il Fondo è collocato presso un conto fruttifero, denominato "Fondo di garanzia interconsortile regionale", da aprirsi presso il Tesoriere della Regione.

In prima applicazione del presente regolamento, i Confidi aderenti al Fondo sono tenuti ad effettuare i versamenti di cui all'articolo 4 entro un mese dalla costituzione della Società.

*Art. 6  
(Aufteilung des Fonds)*

Der Antrag auf Verwendung der Beträge des Fonds wird jährlich seitens der Gesellschafter nach den nachstehenden Modalitäten vorgenommen: ein Drittel solidarisch und die übrigen zwei Drittel im Verhältnis zu der von jedem einzelnen Gesellschafter vorgenommenen Einzahlung.

*Art. 7  
(Rechnungslegung)*

Binnen zwei Monaten nach der Genehmigung des Jahresabschlusses übermittelt die Gesellschaft der Region eine Kopie des Jahresabschlusses.

*Art. 8  
(Übergangsbestimmung)*

Bis zur Errichtung der Gesellschaft werden die Beträge des Fonds auf das zinstragende Kontokorrent - „regionaler überkonsortialer Garantiefonds“ genannt - eingelegt, das beim Schatzamt der Region eröffnet wird.

Bei der Erstanwendung dieser Verordnung müssen die Gesellschafter der Confidi, die diesem Fonds beigetreten sind, innerhalb eines Monats ab der Errichtung der Gesellschaft die Einzahlungen laut Art. 4 vornehmen.

[BO33050146599|C214|A110|]

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

27 luglio 2005, n. 11/L

**Modifica del regolamento di esecuzione della legge regionale 22 ottobre 1988, n. 24 e successive modificazioni recante «Norme in materia di cooperazione di solidarietà sociale»**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Constatata la necessità di integrare la definizione delle attività delle cooperative sociali disciplinate dall'art. 5-bis del Regolamento approvato con il DPGR 21 ottobre 1994, n. 10/L, in quanto la gestione di servizi diretti alla sensibilizzazione e alla diffusione organizzata della cultura al sostegno e all'aiuto a favore delle comunità estere, nonché la gestione delle botteghe del commercio equo e solidale, perseguono lo scopo richiamato dall'articolo 3, comma 1, della legge regionale 2 ottobre 1988, n. 24 e s.m.;

[AM33050146599|C214|A110|]

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION

vom 27. Juli 2005, Nr. 11/L

**Änderung der Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. Oktober 1988, Nr. 24 mit seinen späteren Änderungen betreffend «Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Genossenschaftswesens für soziale Solidarität»**

Nach Feststellung der Notwendigkeit, die Bestimmung der Tätigkeiten der sozialen Genossenschaften zu ergänzen, die im Art. 5-bis der mit DPRA vom 21. Oktober 1994, Nr. 10/L genehmigten Verordnung geregelt werden, da die Wahrnehmung von Dienstleistungen, die die Sensibilisierung und die organisierte Verbreitung der Kultur zur Unterstützung und zur Hilfe zugunsten der sich im Ausland befindenden Gemeinschaften bezwecken, sowie die Führung der Geschäfte des fairen Handels die Zielsetzung

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 232 del 27 luglio 2005;

Visto l'art. 43 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

### decreta

- è approvata e resa esecutiva la modifica al Regolamento di esecuzione della legge regionale 22 ottobre 1988, n. 24 e successive modificazioni recante "Norme in materia di cooperazione di solidarietà sociale" emanato con DPGR 21 ottobre 1994, n. 10/L, inserendo all'art. 5-bis, dopo il comma 1, il seguente comma 1-bis:

"1-bis Perseguono altresì lo scopo richiamato dall'articolo 3, comma 1, della legge regionale, la gestione di servizi diretti alla sensibilizzazione e alla diffusione organizzata della cultura al sostegno e all'aiuto a favore delle comunità estere, nonché la gestione delle botteghe del commercio equo e solidale."

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 27 luglio 2005

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE  
L. DURNWALDER

gen verfolgen, die im Art. 3 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 2. Oktober 1988, Nr. 24 mit seinen späteren Änderungen angegeben sind;

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses Nr. 232 vom 27. Juli 2005;

Aufgrund des Art. 43 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

### verfügt

#### DER PRÄSIDENT DER REGION

- Die Änderung zur mit DPRA vom 21. Oktober 2004, Nr. 10/L erlassenen Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. Oktober 1988, Nr. 24 mit seinen späteren Änderungen betreffend „Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Genossenschaftswesens für soziale Solidarität“ wird genehmigt und für wirksam erklärt, indem im Art. 5-bis nach Abs. 1 der nachstehende Abs. 1-bis eingefügt wird:

"1-bis Die Wahrnehmung von Dienstleistungen, die die Sensibilisierung und die organisierte Verbreitung der Kultur zur Unterstützung und zur Hilfe zugunsten der sich im Ausland befindenden Gemeinschaften bezwecken, sowie die Führung der Geschäfte des fairen Handels verfolgen auch die Zielsetzungen, die im Art. 3 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 2. Oktober 1988, Nr. 24 angegeben sind."

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, 27. Juli 2005

DER PRÄSIDENT DER REGION  
L. DURNWALDER

[BO33050146576|E030|]

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

1 agosto 2005, n. 31/A

## Rinvio dei comizi elettorali per l'elezione diretta del Sindaco e del Consiglio nel Comune di Daiano in provincia di Trento

### IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Preso atto che nelle elezioni amministrative del Comune di Daiano (provincia di Trento) dell'8 maggio 2005 non è stato raggiunto il quorum di cui all'articolo 90 del Testo unico delle leggi regionali sulla composizione ed elezione degli organi delle amministrazioni comunali, approvato con DPR n. 1/2005, del 1° febbraio 2005, n. 1/L;

Visto l'articolo 96 del predetto Testo unico, che prevede, tra l'altro, che quando le elezioni sono risultate nulle per non essersi verificate le condizioni di cui all'articolo 90, le medesime sono rinnovate entro novanta giorni e